

# EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz viernes 26 de febrero de 1813.

**ORDEN DE LA PLAZA.**—Gefe de día : El coronel D. Francisco Aranguren, comandante del 2.º batallón de Cazadores. Parada: los cuerpos de la guarnicion. Ronda: Voluntarios. Teatro: Cazadores.

## IMPRESOS.

*Gaceta de la Regencia del 25*—S. A. declara en consecuencia de los decretos de S. M. de 11 de agosto, 21 de setiembre, y 14 de noviembre del año pasado. 1.º : Que solo se entiendan repuestos los empleados, que habiendo sido nombrados por el Gobierno legitimo se hallaron sirviendo sus destinos al tiempo de la entrada de los franceses en los que obtenian, y no en otros. 2.º : Los que fueron trasladados á nuevos empleos por el gobierno intruso, no serán repuestos ni confirmados en estos, aunque las listas de los ayuntamientos los comprendan en ellos. 3.º : Los que al ocurrir la invasion servian empleos interinos serán repuestos en la misma calidad, si los ayuntamientos los incluyeren en sus listas, expresándolo así, y no en otra forma. 4.º : Serán precisamente excluidos aquellos que careciesen de otro nombramiento que el del Gobierno intruso, aun cuando no tuvieren otro defecto personal que los inhabilite. 5.º : Los que aunque no tengan otro defecto hubieren sido promovidos por el Gobierno intruso á otros destinos en distinto pueblo del de su empleo legitimo, y fueren comprendidos en la lista formada por el ayuntamiento del de su nuevo empleo, no serán repuestos en este ni en el anterior sin oír al ayuntamiento del pueblo de su antiguo destino. 6.º : Tampoco serán reemplazados en los antiguos empleos, aunque sean incluidos en las listas del ayuntamiento del pueblo donde los obtenian, los sujetos comprendidos en el artículo anterior, sin dar cuenta al Gobierno para la providencia oportuna.

*Diario mercantil del 25*—J. E. dice que para dar un fuerte impulso á la nacion es menester que *todo sea nuevo*—S. A. juzga que la responsabilidad de los regentes está asegurada con las juntas semanales y el libro de resoluciones; y la de los secretarios por el mismo libro ó libros, y por los expedientes, en sus resoluciones marginales. La responsabilidad de los oficiales es la ménos asegurada, especialmente si no son de su letra los extractos.

*Conciso del 25*—Despues de varias consideraciones acerca del lisonjero aspecto que presen-

ta la guerra con las victorias de los rusos, la proximidad á entrar en la lid todo el norte de Europa, y el descontento que reina en Francia; prueba con evidencia lo funesto que seria dexar en reposo al enemigo del género humano por algun tiempo, admitiendo la *paz general*, absurdo rumor que sin ningun fundamento se ha esparcido—En *noticias*, al referir la eleccion de Lugo, que ha sido tan linda como todas las de Galicia, dice que tendremos *concilio*, no *Cortes*, al próximo octubre, si los Sres. eclesiasticos no se dexan de intrigologia; y que el pueblo será llevado como un cabestro á lo que le manden, no á lo que quiera.—Segun cartas de Madrid del 8, recibidas en Sevilla el 20, entró el enemigo en Sigüenza el dia 1.º y pasó por las armas á 3 canónigos—Corre el rumor de que en la Isla de Leon y Puerto-real ha sido escandalosa la desercion de algunas tropas, y citan las del regimiento de Saboya; instigadas por dinero, segun sospechas que quieren hacer recaer sobre varios agentes de los perversos gefes de la rebelion americana. El *Conciso* confia que todo será falso; y que el Gobierno pondrá remedio, si algo hai cierto.

*Abeja española núm. 167*.—El *Gacetomastix* se propone manifestar algunos defectos ó descuidos que se notan en la *Gaceta* del Gobierno: entre otros, dice que las noticias que da aquel periódico llevan atraso á las que publican el *Conciso*, *Redactor* y otros papeles; lo cual atribuye á falta de comunicacion con las provincias y aun con los periódicos extrangeros: nota tambien que en el artículo oficial de la *Gaceta* de 23 del corriente se quedó en el tintero la fecha de la circular del ministerio de la Guerra, y la firma del señor secretario, lo que imputa á descuido de la imprenta; y por lo tanto es de parecer que convendria que se publicase á menudo una fe de erratas; pues al fin la *Gaceta* ministerial no pasa de un periódico, y está sujeto á todas las flaquezas y enfermedades de los demas.—Finaliza este número con una escena *trágico-bufa* entre *Ostiones* y *Angustias*: hai celillos, disculpas y desmayos (*que la gente alta llama convulsiones*); y se concluye á farolazos, como es consiguiente en contien-

das semejantes en que se mezclan tales personajes. He aquí una muestra:

ANGUSTIAS.

¿Y en qué quedamos?

OSTIONES.

En que no he faltado

Al tierno amor que siempre te he tenido;

Y en que si me marché con la *Cachucha*

Fue porque lo pidió mi cuerpecito.

ANGUSTIAS.

¡Alabo tan solemne desvergüenza!

OSTIONES.

Quien desprecia las gritas y silbidos,

No repara jamas en parvuleces.

ANGUSTIAS.

Eso dices, tirano, fementido,

*Manducante* infernal, *sayon* del diablo:

Pues toma, á ver si sientes los mordiscos,

Los cachetes, bocados y patadas.

OSTIONES.

Que me mata, que acudan los vecinos;

Llamen á la justicia: tente, perra....

Esto sí que se llama un compromiso.

*Procurador general de la nacion y del rei*, núm. 148.—El *Cordobes* traduce un discurso de una gaceta de Florencia del año de 1799, cuyo objeto es clamar contra la ligereza francesa en mudar de gobiernos y aplaudir; y añade despues reflexiones de *propio-marte*, con el loable objeto de desacreditar la España; porque, segun se le antoja, imita en todo y por todo la revolucion francesa.—Declama con mucha oportunidad contra el *filosofismo y jansenismo*, terribles monstruos que le traen azorados; y le incomoda mucho que no se nombre á *Fernandito* á cada instante y en todo caso, pegue ó no pegue.—La *sesion de Cortes y noticias*, redactadas á la *procuradoresca usanza*, dan fin, con dos erratas y un reclamo á la venta del apéndice 7.º

*Diario de la tarde del 24*—Copia del *Diario de la Coruña* unas reflexiones sobre otro elemento de la guerra, á saber: *buenos ministros al frente de los negocios públicos* (que Dios nos dé y conserve, pues con necesidad los pedimos)—Sigue un trozo de historia que le han remitido al Señor marques, en que se vitupera la conducta del primer arzobispo de Santiago Don Diego Gelmirer; quien miraba como *libertad preciosa* la exención de los *cánones* lograda con bulas pontificias, lo cual era *ignominiosa esclavitud*—La *sesion de Cortes* y la *noticia* de la prision de Buonaparte dan fin á este número.

#### NOTICIAS.

*Lisboa 17 de febrero*—Por oficio de S. E. el lord Wellington, su fecha en Fresneda el 10, consta que desde el anterior del 3 no habia ocurrido ningun movimiento de consideracion, ni en el ejército enemigo ni en el de los aliados. (*Gac. de Lisboa.*)

*Idem*—Hace tres dias llegó un correo del Rio-Janeiro con la plausible noticia de permanecer disfrutando de buena salud el Príncipe regente con toda la familia real; y de

estar restablecida ya la Sra. Princesa de una indisposicion que habia padecido—El 3 de noviembre se celebraron las victorias de los ejércitos aliados en la península con un solemne *Te-Deum* en la capilla real, á que asistió la corte, con iluminacion por tres noches consecutivas, y besamanos el 4 en palacio. (*Diario lisbonense.*)

*Madrid 10 de febrero*.—Hace dias que el Señor Don José no se dexa ver, á pretexto de que se halla enfermo. Mucha falta hace su presencia para el despacho de los negocios que de dia en dia se aumentan, á medida que va consolidando las bases del trono. De cuidados políticos no se hable; porque su talenton juega con las relaciones del cetro con la misma agilidad y expediente que con una botella de Valdepeñas. Los dias pasados se levantó de la mesa muy acalorado contra Kutusow: dixo mil pestes contra los cosacos; echaba mil renegos contra Platow y consortes rusos. Los ministros trataban de sosegarle, alargándole copas; pero él las tomaba, se las envasaba, y volvía á la carga, repitiendo uno á uno los nombres ominosos de Tchichagof, Wittgenstein.... llamándolos *collones*. Tanto *discutió*, que rendido se tiró sobre un sofá, cerró los ojos, inclinó un tanto la cabeza, extendió el labio inferior, y cayéndole hilo á hilo las gotas de sudor, comenzó á roncar dando un tono semejante al de los contras del órgano. En este estado de transporte permaneció hasta la noche, que con admiracion de los ministros pidió los trastos de hacer los planes, diciendo que iba á trazar unos cuantos para derrotar á los rusos. Esperamos el resultado de las régias vigiliias, (*Gac. de la Mancha.*)

*Alicante 13 de febrero*—Los enemigos permanecen en Alcoi, y continuan sus correrias.—Se sabe que estamos muy inmediatos á sucesos militares y políticos de la mayor importancia y trascendencia; y no se duda que la confederacion del Norte ha adquirido mucha extension en favor de la verdadera libertad continental, á pesar del afan y trapaceria de los escritorzuelos de Buonaparte para disimular un desastre irreparable. (*Gac. de Valencia.*)

*Puertollano (Mancha) 15 de febrero*.—Los enemigos han impuesto á esta triste provincia una contribucion de 11 millones de rs. en metálico, 1200 fanegas de trigo, y 700 de cebada, cuya solucion es imposible. ¡Mueva Dios nuestros ejércitos á salvarnos de la horrible devastacion que nos amenaza!

(*Gac. de la Mancha.*)

*Carolina 17 de febrero*.—Siguen los enemigos asolando la Mancha, y remitiendo á Madrid todo el dinero que roban. Han trasladado su cuartel general á los Hinojos, carretera de Valencia.—Se asegura haber cogido Espoz Mina, junto á Pamplona, la vanguardia de un convoi que se dirigia á Francia, retrocediendo el resto.—Chaleco está con sus escuadrones (de 500 á 600 caballos) en Santa-Cruz y Torrenueva; disponiéndose á marchar á Infantes, con el objeto de sorprender su guarnicion.



*Idem* 18. — Se han remitido á Manzanares y Daimiel las gacetas de la Regencia del 9 y 11 del corriente; y hubiera sido completo el regalo (á los franceses) si se hubiera hecho tambien de la del 13; porque aun no estan bien enterados de sus descalabros en Rusia.

(Cart. part.)

#### GOBIERNO.

**Ayuntamiento.** — Los Sres. alcaldes constitucionales por edicto fecha del 25 previenen: Que en el próximo carnaval se conserve en las diversiones el buen orden y policia; no arrojando aguas, so pena de subsanar los daños; ni disparando fuegos artificiales, baxo la de 4 ducados de multa. Y, renovando los autos de buen gobierno que rigen en la materia, disponen se cierren las tabernas y tiendas de licores á las horas prevenidas.

#### CORREOS.

*La bombardera Santo Cristo del Grao recogerá hoy la correspondencia para la Havana.*

#### PARTES TELEGRAFICAS.

**Dia 25.**—Desde las 12 de ayer á las de hoy. *Se continua trabajando en la cortadura del Trocadero, y en la de la batería del Portazgo; y los ingleses siguen sus trabajos en el reducto inmediato á Torre-gorda, en el del cerro de los Mártires, y en uno de los de la poblacion de San Carlos.—Han salido de la Carraca embarcados con direccion á esta plaza los batallones de Extremadura y del Depósito.—En el campo de Guía del Puerto de Santa Maria han estado haciendo ejercicio unos 1000 infantes.*

#### CAPITANIA DEL PUERTO.

**Dia 25.** Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes. De Gibraltar fr. esp. San José, con sal. de i. l. mco. id. con trigo. de Algeciras jav. id. Carmen con vino, papel, y paño. De Sevilla 2 boc. cost. id. con azogue y efectos de maes. tranza. de Tavira 1. f. port. con huevos.

#### Artículo comunicado.

Sr. Redactor: Escriben de Málaga que los frailecitos de S. Juan de Dios han tomado tambien posesion de su convento, escudándose con una orden que ellos y aquel devoto gobernador dicen tener de la Regencia. Los que tenemos la dicha de presenciar las deliberaciones

de S. M. sabemos que cuando el secretario de Hacienda dió cuenta de esta tan piadosa resolución de S. A., no nombró á los tales religiosos; y sabemos tambien que en el último decreto de las Cortes se mandan repoblar los conventos ya habilitados, y ningunos mas. Luego de aqui hai que deducir una de tres cosas. Primera: ó la Regencia ha contravenido á los decretos del soberano Congreso, habilitando mas conventos de los que se ha mandado; Segunda: ó el Sr. secretario ocultó á S. M. este nuevo mérito que habia contraido con el Santo bendito; Tercera: ó los padres *lavativinarios* son unos embrollones que, sin que estemos enfermos, nos aplican este remedio, alegando órdenes fingidas. En este conflicto claro está que deberemos atenernos á lo último; pues ni S. A., ni el Sr. secretario, por mui adictos que sean á estos tan útiles y doctos facultativos, habian de infringir tan escandalosamente las órdenes del Congreso; y mengua es que estos frailes expongan tan injustamente el buen crédito del Gobierno y de S. E.; por lo que merecen un exemplar castigo. — El C. de R. G.\*

#### Artículo comunicado.

Cuatro preguntillas no mas, Sr. Redactor, y agur que me voi al Puerto.

1.<sup>a</sup> Cuando yo lea en algun periódico alguna letania de candidatos para regentes del reino ¿podré responder lo que se me ofrezca y parezca con respecto á sus calidades, salva siempre la distancia que haya desde mis talones hasta la mollera; á *planta pedis*, que digamos, *usque ad verticem capitis*?

2.<sup>a</sup> ¿Puedo yo presumir que llega Juan á Pedro, y le dice: toma estas monedillas y sacame á candidato, y encandila á esos tontos con mis méritos y servicios? Y perdone V. Sr. Redactor, la poca candidez mia.

3.<sup>a</sup> Por mucho que un candidato invocase la Constitucion y leyes, desde la obscuridad de un calabozo, ¿le hemos de llamar amante de las leyes y de la Constitucion? porque, Sr. Redactor, yo conozco á muchos capaces de infringir cien Constituciones, y que puestos en la cárcel la invocan, la piden y la desean: lo cual equivale á aquello de no acordarse de Santa Bárbara sino cuando truena en esas nubes.

4.<sup>a</sup> ....; pero ya oigo el *quien se embarca* y .... abordo del falucho á animas benditas 18 de febrero... F. ....

#### Artículo comunicado.

Señores editores del Redactor general: Mui señores míos: interin que puedo avisar al público de las resultas de otros recursos que ten-

go pendientes ante el Gobierno sobre mi escandaloso atropellamiento, remito á Vds. la sentencia pronunciada por el tribunal Especial de Guerra y Marina, para que se sirvan insertarla en su periódico.

„Se revocan como injustos los autos proveidos por el gobernador de esta plaza, en 6 de marzo del año próximo pasado, y se declara por atentado la prision executada en su virtud de la persona del licenciado Don Joaquín Pardiñas de Soto, á quien no debe causar la menor nota en su buen nombre, opinion y conducta este procedimiento: devuélvase por el gobernador la multa de los 100 ducados que le exigió indebidamente: y prevengásele al mismo gobernador que en lo sucesivo proceda en providencias de esta clase con acuerdo de asesor, como está mandado por las leyes. Cádiz y febrero 23 de 1813.—Señores de Justicia.—El Excmo. Sr. D. Nicolas Estrada.— Los Señores Don Estevan Antonio de Orellana.—Don Manuel de Torres—Cónsul, y Don Ramon Navarro Pingarron.

Cádiz febrero 25 de 1813.

Joaquín Pardiñas de Soto.

#### Artículo comunicado.

Señor Redactor: Se desea saber la diferencia que hai entre un empleado por nuestro antiguo Gobierno, continuado en él por el intruso, baxo la condicion de prestarle juramento de fidelidad; y uno empleado nuevamente por el frances, baxo la misma condicion.

Item: se desea saber: ¿cual es mas criminal: un canónigo que con sus gruesas rentas tenia ahorrados trescientos ó cuatrocientos mil reales, y que por no dexar el regalo de su casa y una vida epicúrea que tenia, se estuvo quieto y sosegado en su casa, y prestó juramento de fidelidad al intruso, para que lo continuase en su canonjia; ó el que tenia un pequeño acomodo eclesiástico con que apenas podia comer, y siendo despojado de él por el intruso, fué agraciado con una prebenda en compensacion, baxo la misma condicion de prestarle juramento?

Item: ¿cual es reo de mayor delito: el que repartia las contribuciones haciendo en ello mil injusticias, de que se han seguido ruinas de familias, ó el que las cobraba sin otro arbitrio que exigir lo que el otro habia hecho?—Sepa V., Señor Redactor, que este último, sin otro delito que este, esta preso en una cárcel, y el otro corre con la fama de que es un patriota de mil demonios, y cuidado que esto último no se lo diga V. á nadie.

Item: se desea saber el significado de la voz *infidencia*; porque se ve aplicada á tantas cosas, á que antes no alcanzaba su jurisdiccion, que es un asombro.... Sirvase V., Señor Redactor, decirme si se ha impreso algún nuevo diccionario en esa corte dando mayor extension á esa voz; en cuyo caso se ha de tomar V. el trabajo de enviarme todo lo que se diga en el dicho diccionario de esa voz.

Item: tambien desean un sin número de hombres de bien saber á punto fixo el significado de la voz *patriota*; porque se ve aplicada á mil gentes que no la merecen; ni lo sueñan, si su significacion es la misma que era antes. Yo veo honrados con este nombre á unos cuantos que emigraron á la entrada de los franceses, y pasados algunos meses se volvieron á sus casas, y se prosternaron vilmente ante el intruso para que les restituyese sus bienes, que estaban secuestrados, alegando en su favor lo que se dexa entender. Tambien veo en la clase de los patriotas á algunos que excitaron á los pueblos por medio de impresos, que corrieron por todas partes, á que obedeciesen al intruso, y conminaron con censuras y con castigos á los que hablasen contra las bulas de la Cruzada que mandaron correr á nombre del rei Pepe. Tambien he visto echando bocanadas de patriotismo á muchos que estaban hechos unos secuaces de los franceses; que asistían á todos los convites y bailes que daban, y que se gloriaban de su favor.

V. perdone, Señor Redactor, mis impertinencias, y mande á S. S. S. *El pregunton*.

**TOROS.**—Hoy y mañana se celebrarán la cuarta y quinta corridas, lidiándose 8 toros en cada una.

#### TEATRO.

*Un montañés sabe bien donde le aprieta el zapato* (com. de figuron en 3 actos.) — *Los hidalgos de Medellin* (tonadilla.) — *La cachucha* (baile por la Sra. Valdes.) — *Los abates locos* (sainete.) — A las 7½.

Imprenta del Estado-mayor-general.